

UTÖ RUTTOMRÅDE / UTÖN REITTIALUE / UTÖ ROUTE

Vintertidtabell / Talvikaikataulu / Winter schedule

3.9.2025–31.5.2026

m/s Utö

Tel./puh. 044 5000 503

	Må/ma/Mon	Ti/ti/Tue	Ons/ke/Wed	Tors/to/Thu	Fre/pe/Fri	Lö/la/Sat	Sö/su/Sun
Utö	06:00y (tx)						
Jurmo	y (tx)						
Aspö	y (tx)						
Nötö	y (tx)						
Pärnäs	08:15y (tx)						
Pärnäs	08:30y		11:10y				
Berghamn							
Nötö	y		y				
Aspö	y		y				
Jurmo	y		y				
Utö	13:00y		15:30y				
Utö	13:30y		16:00y		5:30y	8:30y	12:00y
Jurmo	y		y		y	y	13:00y
Aspö	y		y		y	y	y
Nötö	y		y		y	y	y
Berghamn					z		z
Pärnäs	17:45y **		20:30y		10:00y	12:50y	17:00y
Pärnäs				13:30y	18:15y	13:30y	17:05y (tx)
Berghamn					y		
Nötö				y	y	y	y (tx)
Aspö				y	y	y	y (tx)
Jurmo				y	y	y	y (tx)
Utö				18:15y	23:15y	18:15y	19:30y (tx)

ALLA RESOR MÅSTE BOKAS I FÖRVÄG / KAIKKI MATKAT VARATTAVA ETUKÄTEEN / ALL TRIPS MUST BE BOOKED IN ADVANCE
Alla beställningar via bokningssystemet. / Kaikki matkavaraukset varausjärjestelmää käyttäen. / All reservations via the booking system.

Vi önskar att passagerarna som ska äta på fartygets restaurang meddelas i förväg via bokningssystemet. Stora grupper via restaurangens telefonnummer.

Toivomme, että ravintolassa ruokailijat ilmoitetaan etukäteen varausjärjestelmän kautta. Suuret ryhmät ravintolan puhelinnumeroon: 044 5000 506.

We hope that passengers dining in the vessels restaurant are announced in advance via booking system. Big groups direct to the vessel's restaurant.

y = Beställs föregående dag innan kl. 17:00. / Tilattava edellisenä päivänä ennen klo 17:00. / To be ordered previous day 17:00.

z = Anlöpes vid behov under ojäma veckor. Beställs föregående dag innan kl. 17:00 via bokningssystemet.

Poiketaan tarvittaessa parittomina viikkoina. Tilattava varausjärjestelmän kautta viimeistään edellisenä päivänä klo 17:00 mennessä.

Deviates if necessary on odd numbered weeks. To be ordered at the latest previous day 17:00.

(tx) = Turer körs med m/s Myrskylintu eller m/s Berghamn, endast persontransport. Skolbarn och lokal invånarna har företräde till turen.

Vuoro ajetaan m/s Myrskylintu tai m/s Berghamn aluksilla. Ainoastaan henkilökuljetus. Koululaisilla ja paikallisilla asukkailla on vuoroon etuoikeus.

Tour is operated with m/s Myrskylintu or m/s Berghamn. Only person traffic. School children and local inhabitants have a right of way for this tour.

Dessa turena beställs senast lördag innan kl. 15:00. / Nämä vuorot tulee tilata viimeistään lauantaina klo 15:00 mennessä. /

These tours are to be ordered at the latest by Saturday 15:00.

** = Anropstaxi (taxi Dan Sipilä: 040 053 55 79), beställning bör göras senast föregående vardag.

Kutsutaksi (taksi Dan Sipilä: 040 053 55 79), tilaus tehtävä viimeistään edeltävänä arkipäivänä.

Calltaxi (taxi Dan Sipilä: +358 40 053 55 79), to be ordered one weekday before.

Bussförbindelsen i Pärnäs / Bussiyhteydet Pärnäisissä / Bus connections in Pärnainen www.opas.matka.fi

Helgtrafiken / Pyhäliikenne / Schedule for public holidays 2025:	
23.12 Ti/ti/Tue	Onsdagens tidtabell / keskiviikon aikataulu / Wednesday's schedule
24.12. Ons/ke/Wed	Ingen trafik / ei liikennettä / no traffic
25.12 To/to/Thu	Ingen trafik / ei liikennettä / no traffic
26.12 Fre/pe/Fri	Onsdagens tidtabell / keskiviikon aikataulu / Wednesday's schedule
27.12 Lör/la/Sat	Lördagens tidtabell 13:30 -> / lauantain aikataulu klo 13:30 -> / Saturday's schedule 13:30 ->
31.12 Ons/ke/Wed	Lördagens tidtabell / lauantain aikataulu / Saturday's schedule
Helgtrafiken / Pyhäliikenne / Schedule for Public holidays 2026:	
1.1 To/to/Thu	Söndagens tidtabell / Sunnuntain aikataulu / Sunday's schedule
2.1. Fre/pe/Fri	Fredagens tidtabell kl. 18:15 -> / perjantain aikataulu klo 18:15 -> / Friday's schedule 18:15 ->
6.1 Ti/ti/Tue	Ingen trafik / ei liikennettä / no traffic
2.4. To/to/Thu	Fredagens tidtabell kl. 18:15 -> / perjantain aikataulu klo 18:15 -> / Friday's schedule 18:15 ->
3.4. Fre/pe/Fri	Ingen trafik / ei liikennettä / No traffic
4.4. Lör/la/Sat	Enligt tidtabell / Aikataulun mukaan / Normal schedule
5.4. Sö/Su/Sun	Ingen trafik / Ei liikennettä / No traffic
6.4 Mån/ma/Mon	Söndagens tidtabell / Sunnuntain aikataulu / Sunday's schedule
7.4 Ti/ti/Tue	Måndagens tidtabell / Maanantain aikataulu / Monday's schedule
1.5 Fre/pe/Fri	Enligt tidtabell / Aikataulun mukaan / Normal schedule
14.5 To/to/Thu	Enligt tidtabell / Aikataulun mukaan / Normal schedule

Fordon och fraktt transporter skall bokas senast föregående dag via bokningssystemet.

Fordon och frakt måste vara vid kajen färdiga att lastas minst en timme före avgångstid.

Passagerare bör vara i fartyget 10 min. före avgångstiden från Utö / Pärnäs.

Passagerare från mellanholmarna borde vara vid kajen minst 15 min. före avgångstid.

Fartygets max passagerarmängd 195, max antal personbilar 19.

Beroende på omständigheterna kan turlistan ändras eller trafiken inställas.

Ajoneuvojen ja rahdin kuljetus on tilattava vähintään päivä ennen matkaa varausjärjestelmää käyttäen.

Ajoneuvojen ja rahdin tulee olla laiturilla lastausvalmiina tunti ennen lähtöä.

Matkustajien tulee olla aluksessa 10 min ennen lähtöaikaa Utöstä tai Pärnäisistä.

Välisaarien matkustajien tulee olla lastausvalmiita vähintään 15 min ennen ilmoitettua lähtöaikaa.

Aluksen max. matkustajamäärä 195, max. henkilöautomäärä 19.

Olosuhteista johtuen voidaan aikataulusta poiketa tai liikenne keskeyttää.

Reservations of vehicle and cargo transports to be made at least one previous day via the booking system.

Vehicles and cargo to be ready for loading at least one hour before departure time.

Passengers must be in the vessel 10 min before departure time from Utö / Pärnainen.

Passengers from islands between to be ready at jetty at least 15 min before departure time.

Max. amount of passengers 195, max. amount of cars 19.

Due to circumstances there can be changes in the schedule or tours can be cancelled.

Trafikmeddelanden, avvikelser och mobilapp / Liikennetiedotteet, poikkeukset ja mobiilisovellus /

Traffic news, exceptions and the mobile app www.finneries.fi

Varaa matkasi varausjärjestelmän kautta / Boka din resa via bokningssystemet / Book your trip via the booking system: booking.finneries.fi

